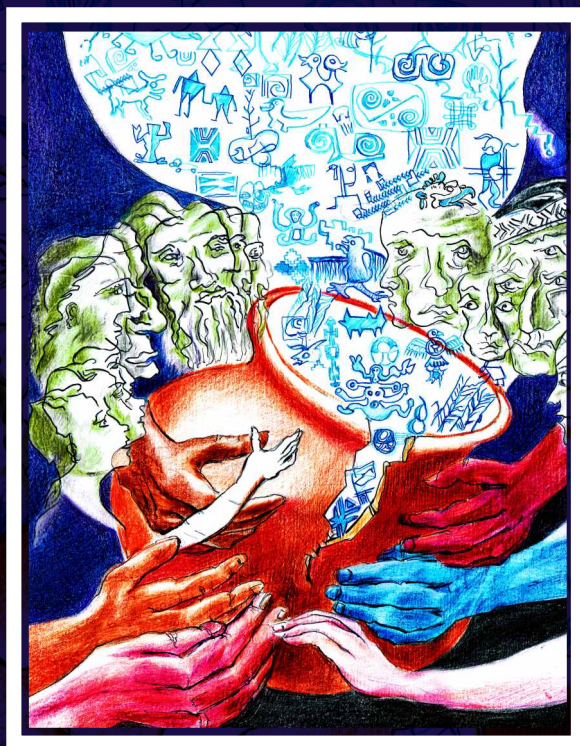


# 14ª Feria Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro



## Abrazando lenguas

8 al 15 de setiembre de 2019 - San José - Uruguay



2019 | INTERNATIONAL YEAR OF  
Indigenous Languages



14ª Feria Internacional  
de Promoción  
de la Lectura y el Libro



San José  
GOBIERNO DEPARTAMENTAL



Cámara  
Uruguaya  
del Libro



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

mec

Dirección Nacional de  
Cultura



BPS  
BANCO DE PREVISION SOCIAL

mec  
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y CULTURA



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



UruguayNatural  
Ministerio de Turismo y Deporte



MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS  
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



MINISTERIO DEL INTERIOR  
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY



MINISTERIO DE GANADERÍA  
AGRICULTURA Y PESCA  
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY





2019 | INTERNATIONAL YEAR OF  
Indigenous Languages



14ª Feria Internacional  
de Promoción  
de la Lectura y el Libro



San José  
GOBIERNO DEPARTAMENTAL

## AVANT- PREMIER

18.00 horas

**Presencia de la escritora María Teresa Andruetto (Argentina)**

NUESTRAS LENGUAS

Conversatorio con escritores y periodistas nacionales

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

Sábado 7 de setiembre





## MUESTRAS Y EXPOSICIONES

### Esculturas en chatarra “Plasmando sueños”

Roberto Sanguinetti  
EDIFICIO CENTRAL DEL GOBIERNO DEPARTAMENTAL -  
Hall

### “Phitana muskkucuy warmi” “Tejiendo sueños de mujer”

“Ujillanakuy ayllus” “Abrazando culturas”  
Paola López (Bolivia)  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ - Hall

### “Retratos poéticos” - PAOLA SCAGLIOTI

“MISK' I ÑA WISNIYKIPAJ”  
**Pujillay y Ayarichi, Patrimonio Inmaterial de la  
Humanidad**  
Paola López (Bolivia)  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ - Sala de Conferencias

### “La máscara, el refugio del rostro; el arte, el refugio del deseo”

Colección privada Daniel Enriquez  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ - Subsuelo

### “Sonidos en peligro de extinción, lenguas y cultura”

Fonoteca Nacional de México  
Secretaría de Cultura - Gobierno de México  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ - Bóveda

### “Mandu´a”

Carlos Gómez  
TEATRO MACCIÓ - Hall

### “De ellas dos” La Biblioteca de Ana Amalia Batlle y Matilde Pacheco

Museo Histórico Nacional  
TEATRO MACCIÓ - Sala Carbajal

### “Símbolos de cultura” - APLAS (Asociación de Artistas Plásticos de Salto)

ZONA@RTE

### Exposición “Las Circunnaos” - 500 años de la circunvalación de la tierra / Hazaña de Magallanes - Elcano

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

### Muestra de Artistas Plásticos de Ciudad del Plata QUINTA DEL HORNO

### “Dibujos y pinturas”

Francisco Ventimiglia  
ICE - INSTITUTO CULTURAL ESPAÑOL

### “Nervo 100+” Homenaje a Amado Nervo a cien años de su muerte

Embajada de México en Uruguay  
MUSEO SAN JOSÉ - Sala Manuel Benavente

### “Texturas” - Danilo Rolando

MUSEO SAN JOSÉ - Sala Horacio Delgado

### “Poema Ilustrado Nancy Bacelo”

Casa de los escritores  
CASA DOMINGA

### Plásticos Josefinos

LvBar FOODS & DRINKS

## MURALES

### “Lenguas indígenas” - Alexia Mörtz

ZUDÁÑEZ ESQ. TREINTA Y TRES

### “Abrazando lenguas” - Taller de muralismo Atilio Gutiérrez

INR Unidad 10 Juan Soler  
18 DE JULIO ENTRE SARANDÍ Y RINCÓN (UTE)

### “Intervención poética ciudadana”

Jóvenes de San José  
MUROS DE LA CIUDAD





08:30 horas

**“Sonidos de Nuestra Tierra” Principal FM**

Néstor Bentaberry y Sandra Icañ  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

11:00 horas

**“Plácido Domingo” El Lugar FM**

Cacho Mariño  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

17:30 horas

**“La Música del Péndulo” Principal FM**

Rómulo Acosta  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

18:00 horas

**CEREMONIA INAUGURAL DE LA 14ª FERIA INTERNACIONAL DE PROMOCIÓN DE LA LECTURA Y EL LIBRO  
TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor**

19:00 horas

**INAUGURACIÓN DE LA 3RA. BIENAL INTERNACIONAL DE POESÍA**

**PRESENCIA DE IDA VITALE**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

Primera mesa de lectura: Andrés Ajens (Chile), Jorge Miguel Cocom Pech (México), Vilma Tapia Anaya (Bolivia), Mauro Alwa (Bolivia)

ESPACIO CULTURAL

20:00 horas

**Inauguración Carpa de la Palabra “Bascuadé Inchalá” - Ballet Folklórico del Plata**

CARPA DE LA PALABRA

20:00 horas

**Susurradores en la Feria - Grupo Caszacuentos San José**

PLAZA DE LOS 33

20:00 horas

**Proyecto [Pausa] Intervención urbana/Performance - Dirección Natalia Xavier - Rafael Martínez Crosa**

PLAZA DE LOS 33

21:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Inundando la noche con palabras: lecturas en la alta noche

Lectura del colectivo “ En el camino de los perros” y de los poetas Luis Pereira Severo (Uruguay) + Benjamín Chávez (Bolivia) + Feliciano Acosta (Paraguay, lengua guaraní) + Guille Sartor (Uruguay) + Lucía Delbene (Uruguay) + Caro Musa (Argentina) + Omar Tagore (Uruguay)

LvBar FOODS & DRINKS







**06:00 horas**

**“Canto nuestro con motor productivo y procampo” Radio 41**

Pablo González

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

**08:00 horas**

**“Periodismo al Día” Principal FM**

Diego Casco y Silvana Correa

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

**09:00 horas**

**Presentación del libro “Lugar Imposible” - Fernando González**

Editorial Libros del Parque

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

**09:00 horas**

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina) - Alejandro Hernández (Paraguay)**

CARPA DE LA PALABRA

**09:00 horas**

**Taller “Cacharros en barro” - Álvaro Ortiz**

ZONA@RTE

**09:00 horas**

**Difusión de actividades e inscripción a talleres**

ESPACIO CENTRO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

**10:00 horas**

**Presentación del libro “Libro de los dragones” - Fernando González** Editorial Libros del Parque

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

**10:00 horas**

**Presentación “Antología 2018 ” con la participación de escritores de varios países, con la presencia de Mary Suárez Escarón, Ninive Cairús, Héctor Pérez Ramírez y Norma Lueiro**

Red Némesis Uruguay

CARPA DE LA PALABRA

**10:00 horas**

**“En otras palabras” Radio Oriental - Daniel Bianchi y Mauricio Larregui**

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

**10:00 horas**

**BIENAL DE POESÍA**

Presentación del libro “Los indios de los cerritos” - Camila Gianotti y Silvia Soler - Editorial Banda Oriental

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

**10:00 horas**

**Conversatorio “Animales misteriosos de nuestro pasado” - Andrés Rinderknecht**

TEATRO MACCÍO - Sala Sienna

**10:00 horas**

**BIENAL DE POESÍA**

“Pensando sonetos con los chicos”. Taller y conversación con chicos del Club de Niños “La Casita”. Caro Musa (Argentina) + Horacio Cavallo (Uruguay)

CASA DOMINGA

**10:00 horas**

**BIENAL DE POESÍA**

Proyecto Orientación Poesía + Benjamín Chávez (Bolivia)+ Roberto López Belloso (Uruguay)

LICEO Nº 1 (IDAE)

**Visitas guiadas en el Circuito Histórico, Cultural, Religioso y Patrimonial de San José de Mayo. Todos los días.**

**Cupo limitado.** Coordinar mediante el correo: turismo@sanjose.gub.uy Oficina de Turismo Gobierno Departamental

**Espacio de recreación para compartir.**

Jóvenes Kolping PLAZA DE LOS 33 (Lunes a Sábado)



10:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas: Mauro Alwa (Bolivia) + Tatiana Oroño (Uruguay) + Andrés Ajens (Chile) + Pedro Rocha (Brasil). Presenta Guille Sartor (Uruguay)  
LICEO "José Languero" - Ecilda Paullier

10:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas: Vilma Tapia Anaya (Bolivia) + Feliciano Acosta (Paraguay, lengua guaraní) + Lucía Delbene (Uruguay). Presenta Claudia Magliano (Uruguay)  
LICEO Nº 3

10:00 horas

**Taller de narración oral "Leyendas en Kamishibai" Niré Collazo**  
IFD - INSTITUTO FORMACIÓN DOCENTE "ELIA C. DE CORBACHO"

11:00 horas

**Presentación del libro "Lara y la sombra" - Magdalena Helguera** - Editorial Planeta  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

11:00 horas

**Taller "Abrazando lenguas con Camilo"**  
CARPA DE LA PALABRA

11:00 horas

**Taller "Juntos por un mundo mejor" REPAPPEL- María Cecilia Laporta**  
ZONA@RTE

11:00 horas

**Taller "Leyendas historiadadas: El Ceibo" - Lorena Puche - Carolina Díaz**  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

13:00 a 17:00 horas (con inscripción)

**Taller de alta formación para profesionales de orientación y creación escénica:**  
"Las narrativas de vida como fuente de creación escénica". Marcelo Cordeiro (Brasil). Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE)  
ECIE - ESPACIO CULTURAL IGNACIO ESPINO

13:30 horas

**"Frade con permiso" Radio Oriental**  
Julio Frade  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

14:00 horas

**Presentación del libro "Buscando tesoros" - Gabriela Armand Ugon**  
Editorial Fin de Siglo  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

14:00 horas

**Taller "Jugando aprendemos con tierra de humedales" (Humedales de Santa Lucía)**  
Proyecto de Educación Ambiental implementado por: Gobierno Departamental de San José, MVOTMA - SNAP, Isusa, Eface, Air Liquide Uruguay, Cuenca del Humedal y esteras de juncos desde 2019  
CARPA DE LA PALABRA

14:00 horas

**Taller "Juntos por un mundo mejor" REPAPPEL- María Cecilia Laporta**  
ZONA@RTE

14:00 horas

**Taller "Leyendas historiadadas: El Ceibo" - Lorena Puche - Carolina Díaz**  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL



14:00 horas

**“Día de Ituzaingó”- Ituzaingó rescata la historia. Exposición de fotografías antiguas, acompañadas de relatos de vecinos de la localidad.**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

14:00 horas

**Taller - Conversatorio “Las voces de nuestras raíces” - Seida Lanz, Santiago Ferreira, Silvina Nieto**

MUSEO SAN JOSÉ

14:00 horas

**Conversatorio “Animales misteriosos de nuestro pasado” - Andrés Rinderknecht**

CASA DOMINGA

14:00 horas

**Espectáculo Teatral “La guerra de los yacarés” - Fundación Nuestro Camino**

CASA DE LA CULTURA LIBERTAD

14:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Proyecto Orientación Poesía + Pedro Rocha (Brasil) + Claudia Magliano (Uruguay)

LICEO DE LIBERTAD

15:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Presentación del libro “La Ética del perro” - Jorge Miguel Cocom (México)

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

15:00 horas

**Taller de narración oral “Leyendas en Kamishibai” - Niré Collazo**

CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**“Como Pablo que me llamo” FM Voces - Maldonado**

Pablo Echeverría

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

15:00 horas

**Taller “Abrazando lenguas con Camilo”**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

15:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Poéticas africanas en el Uruguay: Amparo Fernández (UDELAR) + Valentina Brena (UDELAR)

La negritud en la poesía de Pilar Barrios y Virginia Brindis de Salas: Alejandro Gortázar (UDELAR)

Modera Jorge Bustamante

Patricia Robaina (Uruguay) canta pregones de Virginia Brindis de Salas

TEATRO MACCIÓ – Sala Sienna

15:00 horas

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina) - Alejandro Hernández (Paraguay)**

COOPERATIVA UCOVITA

16:00 horas

**Presentación del libro “El libro de los mitos III” - Pedro Peña**

Editorial Penguin Random House

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ



16:00 horas

**Conversatorio “Textiles indígenas y el modo de transmisión de conocimiento y mantenimiento de la cultura viva” - Paola López (Bolivia)**

CARPA DE LA PALABRA

16:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Taller “Pop - Up” - Caro Musa (Argentina)

ZOONA@RTE

16:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Casa de la Cultura Afrouruguaya - Participación de las Poetas Emergentes Ruth Ocampo, Almari Albarenque, Andrea Guerra

Presenta Jorge Bustamante

TEATRO MACCIÓ – Sala Sienna

16:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Feliciano Acosta (Paraguay) + Patricia Aurelio (Argentina) + Alejandro Hernández (Paraguay) cuentan historias guaraníes a chicos del Club de Niños “La Casita”

CASA DOMINGA

17:00 horas

**Proyección de cortos ganadores del Concurso Internacional “Comunidades Lingüísticas: identidad y salvaguardia”**

Programa Ibercultura Viva

CARPA DE LA PALABRA

17:00 horas

**Taller “Minitotems” (minitroncos/diseños - color simbologías ancestrales) - Beatriz Carballo Skripiunas - Natasha Cusmanich**

ZONA@RTE

17:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

En reconocimiento de nuestro territorio, Comunidad Charrúa Basquadé Inchalá

Participan: Mary Correa, Alejandro Vargas, Eduardo Díaz, Guidaí Vargas

TEATRO MACCIÓ – Sala Sienna

17:00 horas

**Narración oral - Niré Collazo**

CENTRO DE REHABILITACIÓN JUAN SOLER

18:00 horas

**Taller “Abrazando Lenguas” - Creaciones colectivas de ecoarte con vocablos de origen guaraní.**

ZONA@RTE

18:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Entrega de Premios 12ª Edición del Concurso Nacional de Poesía Joven “Pablo Neruda” Presentación de la Antología 11ª edición

Jurado integrado por Rafael Courtoisie (Uruguay); Hebert Benítez (Uruguay); Magdalena Portillo (Uruguay) ganadora 1er. Premio Concurso Neruda 2018

Breve introducción a la poesía joven, panorama a cargo de Lucía Delbene (Uruguay)

Lectura de los premiados 2019

TEATRO MACCIÓ – Sala Sienna



19:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Conversatorio: “La literatura indígena contemporánea” Jorge Miguel Cocom Pech (México, lengua maya yucateca) + “La vida en guaraní: importancia del guaraní en Paraguay y la región” Feliciano Acosta (Paraguay, lengua guaraní)  
ESPACIO CULTURAL

19:00 horas

**Conferencia “Los periódicos en el desarrollo de la cultura afrouroguaya: ascenso y caída del periodismo negro” - PHD Marvin Lewis**

Auspicia: Specialist del programa Comisión Full Bright  
Apoya: Centro Universitario de Rivera Región Noreste  
CARPA DE LA PALABRA

19:00 horas

**“Dos de punta” Radio 41**

Marcos Vitette y Matías González  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

19:00 horas

**Inauguración exposición “De ellas dos” La Biblioteca de Ana Amalia Batlle y Matilde Pacheco Museo Histórico Nacional**

TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

20:00 horas

**Presentación del libro “La vida en tus manos” - Alejandro de Barbieri**

Editorial Penguin Random House  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

20:00 horas

**Taller de artes plásticas - Álvaro Ortiz**

ZONA@RTE

20:00 horas

**Espectáculo teatral “Rosa Luxemburgo, un cuerpo junto al río Spree” Actuación: Gabriela Iribarren, Gustavo Alonso, Gustavo Saffores. Dirección María Dodera.**

TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor

20:00 horas

**Exposición libros en portugués - Escritores de Rivera y Livramento exponen su arte.**

ESPACIO CENTRO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

21:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas en la Carpa: Mauro Alwa (Bolivia) + Roberto López Belloso (Uruguay) + Benjamín Chávez (Bolivia) + Hebert Benítez Pezzolano (Uruguay) + Luis Pereira Severo (Uruguay) + Sabela de Tezanos (Uruguay) + Tatiana Oroño (Uruguay) CARPA DE LA PALABRA

22:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Inundando la noche con palabras, lecturas en la alta noche.

Lectura de los poetas: Andrés Ajens (Chile) + Vilma Tapia Anaya (Bolivia) + Claudia Magliano (Uruguay) + Rafael Courtois (Uruguay) + Santiago Pereira (Uruguay) + Regina Ramos (Uruguay) + Pedro Rocha (Brasil) + Luis Bravo (Uruguay)

Cierre “Por hora, por día, por mes” Martín Barea Mattos & Facundo Fernández Luna

CASA DOMINGA



## Martes 10 de setiembre

07:00 horas

**“Tempranísimo” Maragata FM**

Florencia Legarralde

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

09:00 horas

**Presentación del libro “El marinero del canal de Suéz” - Horacio Cavallo**

Editorial Libros del Parque

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

09:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Presentación del libro “La Ética del perro” - Jorge Miguel Cocom (México)

CARPA DE LA PALABRA

09:00 horas

**Taller creaciones con papel - Natasha Cusmanich**

ZONA@RTE

09:00 horas

**Presentación del Libro “Una Siesta Desvelada” - Lorena Puche - Ilustraciones Mauricio Marra.**

MUSEO SAN JOSÉ

09:00 horas

**Demostración de robótica educativa**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

09:00 horas

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina) - Alejandro Hernández (Paraguay)**

HOSPITAL SAN JOSÉ

09:30 horas

**Presentación del Libro “Una Siesta Desvelada” - Lorena Puche - Ilustraciones Mauricio Marra.**

MUSEO SAN JOSÉ

10:00 horas

**Presentación del libro “Río revuelto” - Eduardo Silveira**

Editorial Planeta

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

10:00 horas

**Narración oral “Leyendas Latinoamericanas” Grupo Caszacuento San José - Coordina Niré Collazo**

CARPA DE LA PALABRA

10:00 horas

**Taller de ilustración y comics - Marcelo Alpy**

ZONA@RTE

10:00 horas

**“Contraseña” Principal FM**

Diego Maga

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

10:00 horas

**Narración - lectura “Mi abuela nos lee cuentos” - Beatriz Chanquet**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

10:00 horas

**Espectáculo musical para niños Dúo Karma**

TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor



10:00 horas

**Lecturas para niños - Jubilados de Salto**

Centro Mec Y Plan Ibirapitá  
CASA DOMINGA

10:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas: Feliciano Acosta (Paraguay) + Claudia Magliano (Uruguay) + Luis Bravo (Uruguay) Presenta: Pedro Peña  
COLEGIO Y LICEO SAGRADA FAMILIA

10:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas: Sabela de Tezanos (Uruguay) + Luis Pereira Severo (Uruguay) + Benjamín Chávez (Bolivia). Presenta Silvia Guerra  
COLEGIO Y LICEO NUESTRA SEÑORA DEL HUERTO

11:00 horas

**Presentación del libro "Magallanes hace 500 años en un barco" - Ignacio Martínez**

Editorial Planeta  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

11:00 horas

**Taller "Leyendas historiadadas: Luz mala" - Lorena Puche - Carolina Díaz**

CARPA DE LA PALABRA

11:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Taller "POP-UP" - Caro Musa (Argentina)  
ZONA@RTE

13:00 horas

**"Sobremesa" Radio 41**

Jorge Gutiérrez Pérez  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

13:00 a 17:00 horas (con inscripción)

**Taller de alta formación para profesionales de orientación y creación escénica:**

"Las narrativas de vida como fuente de creación escénica". Marcelo Cordeiro (Brasil). Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE)  
ECIE - ESPACIO CULTURAL IGNACIO ESPINO

13:30 horas

**Narración oral "ABRAZAPALABRAS" - Patricia Aurelio (Argentina)**

ESCUELA N°89 "JUANA DE IBARBOUROU" - CIUDAD DEL PLATA

14:00 horas

**Conversatorio "Seguimos hablando guaraní" - Alejandro Ferrari**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

14:00 horas

**Narración Oral "Leyendas Latinoamericanas" Grupo Caszacuento San José**

Coordina Niré Collazo  
CARPA DE LA PALABRA

14:00 horas

**Taller "Pintarlos, imaginarlos" - Paola López (Bolivia)**

ZONA@RTE

14:30 horas

**"Como Pablo que me llamo" FM Voces - Maldonado - Pablo Echeverría**

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN



# Martes 10 de setiembre

14:00 horas

**Presentación del Libro “En busca del oposimpo”- Luis Prats - Editorial Fin de Siglo**  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

14:00 horas

**Espectáculo Teatral “La guerra de los yacarés” - Fundación Nuestro Camino**  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

14:00 horas

**Presentación del Libro “Una Siesta Desvelada”- Lorena Puche - Ilustraciones Mauricio Marra.**  
MUSEO SAN JOSÉ

14:00 horas

**Lecturas para niños - Jubilados de Salto**  
Centro Mec Y Plan Ibirapitá  
CASA DOMINGA

14:00 horas

**Día de Libertad. Actividad del club de lectura.**  
ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

14:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**  
Lecturas: Benjamín Chávez (Bolivia) + Pedro Rocha (Brasil) + Andrés Ajens (Chile). Presenta Rhode Posada  
ESCUELA TÉCNICA “MARÍA ESPINOLA ESPINOLA”

15:00 horas

**Presentación del libro “Magallanes hace 500 años en un barco” - Ignacio Martínez - Editorial Planeta**  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

15:00 horas

**Presentación de Libro “Super Tía ” - Sandra Escames - Editorial Fin de siglo**  
CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**Narración oral “Mi abuela nos lee cuentos” - Beatriz Chanquet**  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

15:00 horas

**Presentación del libro “Lucas e Inés - Sin Etiquetas” - Cecilia Curbelo**  
Editorial Penguin Random House  
TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor

15:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**  
Entrevista abierta: Regina Ramos - Silvia Guerra preguntan a Jorge Miguel Cocom Pech (México, lengua maya yucateca) y a Feliciano Acosta (Paraguay, lengua guaraní)  
CAFÉ DEL TEATRO (Subsuelo)

16:00 horas

**Taller “Leyendas historiadadas: Luz mala” - Lorena Puche - Carolina Díaz**  
CARPA DE LA PALABRA

16:00 horas

**Taller “Ilustración y comics” - Marcelo Alpuy**  
ZONA@RTE

16:00 horas

**“El Tungue Lé” Radio Uruguay - Nelson Caula y Carolina Bas**  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

16:00 horas

**Presentación del libro “El Bitsú de Guayabo” - Alejandro Hernández (Paraguay)**  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna





16:30 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Leen los poetas de San José: Alma del Campo + Belta Díaz + Irma Álvarez  
Presenta Regina Ramos  
CASA DOMINGA

17:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Presentación del libro "Solo rimas y cadencias" - Omar Díaz  
ESPACIO CULTURAL

17:00 horas

**Proyección de cortos ganadores del Concurso Internacional "Comunidades Lingüísticas: identidad y salvaguardia"**

Programa Ibercultura Viva  
CARPA DE LA PALABRA

17:00 horas

**Taller "Marionetas de hilo" - Álvaro Ortiz**

ZONA@RTE

17:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

La lengua filtrada, el plus de las mezclas:

"José María Arguedas: la fuerza del río de la lengua que canta" Sabela de Tezanos (Uruguay) "Cuando las lenguas se besan con yapa" Andrés Ajens (Chile)

"Padre resplandeciente, grande y hablante" Vilma Tapia Anaya (Bolivia)

"Las vivas lenguas indígenas de América" Mauro Alwa (Bolivia)

TEATRO MACCIÓ – Sala Sienna

18:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Homenaje a Amado Nervo

Presentación del libro "Asómate a mi cristal. Recreación de la vida y obra de Amado Nervo" Mayra Elena Fonseca Ávalos (México)

Presencia del Embajador de México en Uruguay Víctor Manuel Barceló Rodríguez

Embajada de México en Uruguay

ESPACIO CULTURAL

18:00 horas

**Conversatorio Sobre Lengua Quechua - Roger Villanueva y Julissa Ruiz**

CARPA DE LA PALABRA

18:00 horas

**"Un extraño en el paraíso". De cómo un programa de radio termina convirtiéndose en un libro - Mondo Franko**

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

18:00 horas

**Presentación del libro "Mar profundo" - Paola Aguilar Marichal**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

19:00 horas

**Presentación del libro "Historias mágicas del Uruguay interior" - Néstor Ganduglia**

Editorial Planeta

CARPA DE LA PALABRA



## Martes 10 de setiembre

19:00 horas

**Taller de ilustración y comics - Marcelo Alpuy**

ZONA@RTE

19:00 horas

**Visita guiada “De ellas dos” La Biblioteca de Ana Amalia Batlle y Matilde Pacheco**

Graciela Sapriza

TEATRO MACCIÓ - Sala Carbajal

19:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Inauguración de la exposición “Nervo 100 +”

Embajada de México en Uruguay

MUSEO DEPARTAMENTAL

19:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas en la noche

Jorge Miguel Cocom Pech (México) + Horacio Cavallo (Uruguay) + Roberto López Belloso (Uruguay) + Claudia Magliano (Uruguay) + Benjamín Chávez (Bolivia) + Mauro Alwa (Bolivia)

CASA DOMINGA

19:30 horas

**“A micrófono abierto” Ruta FM**

Ricardo Machado y Carlos García

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

20:00 horas

**Conferencia “Magallanes - Elcano y el Río de la Plata” - Ana Ribeiro**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

20:00 horas

**2da. etapa Taller “Minitotems” - Participación colectiva Beatriz Carballo**

ZONA@RTE

20:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Lecturas en la noche

Vilma Tapia Anaya (Bolivia) + Feliciano Acosta (Paraguay) + Pedro Rocha (Brasil) + Andrea Blanqué (Uruguay) + Luis Bravo (Uruguay) + Andrés Ajens (Chile)

CASA DOMINGA

20:00 horas

**Exposición libros en portugués - Escritores de Rivera y Livramento exponen su arte**

ESPACIO CENTRO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

21:00 horas

**Actuación musical - Diego Rossberg**

CARPA DE LA PALABRA

21:00 horas

**BIENAL DE POESÍA**

Cierre de la 3ª Bienal Internacional de Poesía de San José

Actuación del Coro Mayor del Gobierno Departamental. Dirección Carmen Corrales

CASA DE LA CULTURA



06:00 horas

**“Canto nuestro con motor productivo y procampo” Radio 41**

Pablo González

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

08:00 horas

**“La Mañana del Oeste” Radio del Oeste**

Stephanie Menéndez, Javier Tairovich, Gustavo Travieso y Hugo Torres

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

09:00

**Presentación del libro “Cuerpos de Carbón” - Marcos Vázquez**

Editorial Santillana

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

09:00 horas

**Narración oral “Una lengua y media legua” Miguel Fo (Argentina)**

CARPA DE LA PALABRA

09:00 horas

**Taller “Abrazando lenguas y naturaleza” - Patricia Aurelio (Argentina) - Feliciano Acosta (Paraguay)**

ZONA@RTE

09:00 horas

**Taller “Experiencia de vida entre la etnia ENLHET del Chaco Paraguayo” - Susana Rodríguez**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

10:00 horas

**Presentación de “Biblioteca País”**

Centros MEC - Plan Ibirapitá

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

10:00 horas

**Espectáculo de teatro-foto “25´ de Oxígeno” - Leonor Chavarría**

CARPA DE LA PALABRA

10:00 horas

**Taller “Experiencia de vida entre la etnia ENLHET del Chaco Paraguayo” - Susana Rodríguez**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

10:00 horas

**Espectáculo Teatral “El Ilustrador” - Damián Barrera**

TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor

10:00 horas

**Espectáculo Teatral “La guerra de los yacarés” - Fundación Nuestro Camino**

TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

10:00 horas

**Taller de uso de celulares**

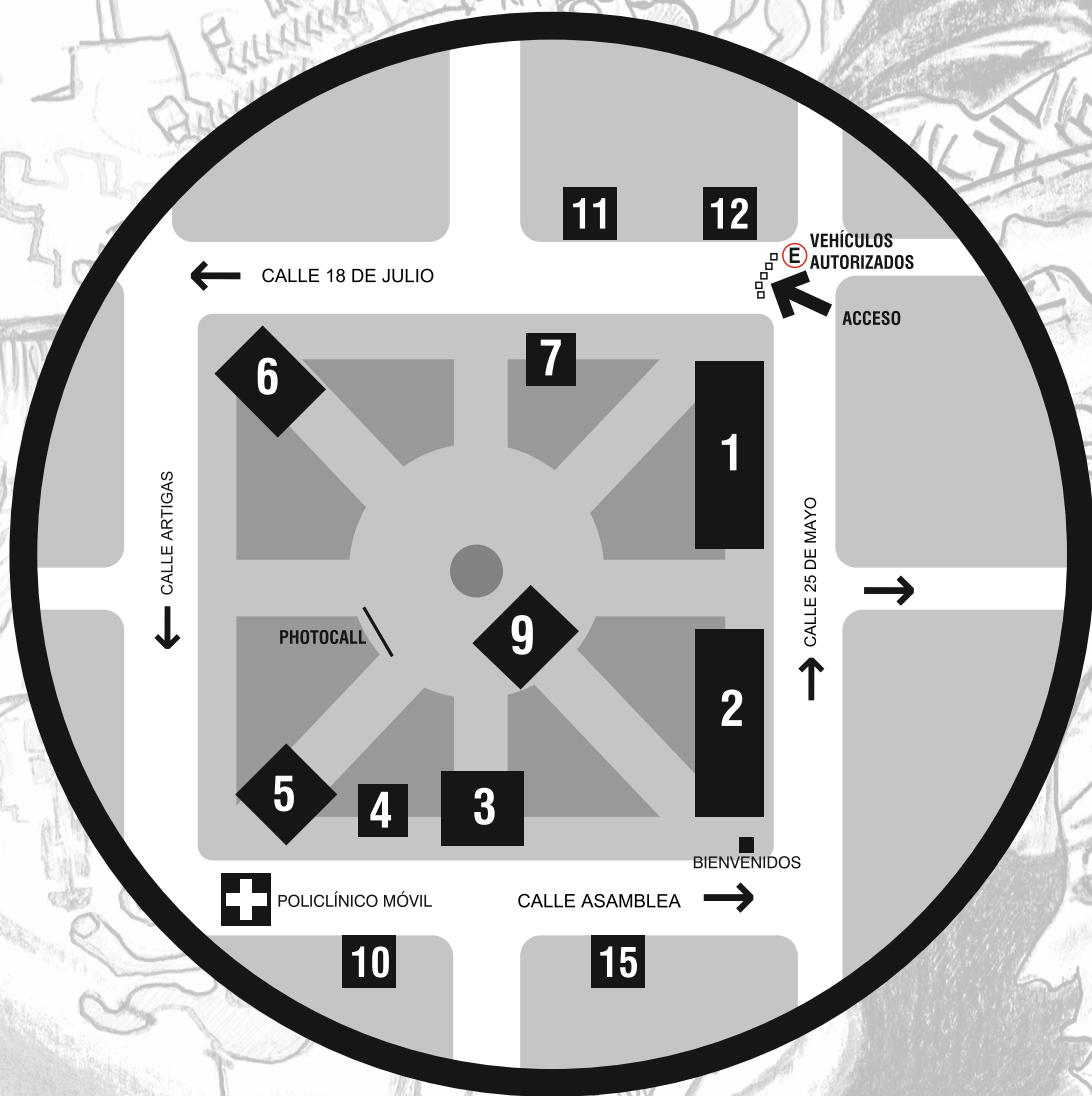
ESPACIO CENTROS MEC - PLAN IBIRAPITÁ

11:00 horas

**Taller “Leyendas historiadadas: El Ñandú” - Lorena Puche - Carolina Díaz**

CARPA DE LA PALABRA





## REFERENCIAS

- 1 - FERIA LIBRERA
- 2 - FERIA LIBRERA
- 3 - ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN
- 4 - PUNTO DE INFORMACIÓN
- 5 - ZONA @RTE
- 6 - CARPA DE LA PALABRA
- 7 - CENTROS MEC
- 8 - CASA DOMINGA
- 9 - ESCENARIO
- 10 - GOBIERNO DEPARTAMENTAL
- 11 - ESPACIO CULTURAL
- 12 - TEATRO MACCIÓ
- 13 - BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL
- 14 - MUSEO SAN JOSÉ
- 15 - BASÍLICA CATEDRAL
- 16 - INSTITUTO CULTURAL ESPAÑOL (ICE)



## Miércoles 11 de setiembre

11:00 horas

**Taller “Minitotems” (Minitroncos diseños ancestrales) - Beatriz Carballo**

ZONA@RTE

11:30 horas

**Taller “La máscara, el refugio del rostro; el arte, el refugio del deseo” - Fabián Sierra**

LICEO N°1 - IDAE

12:00

**“Minuto 90´ al mediodía” FM El Lugar**

Cono Vignoli, Elbio González y Adriana Laca

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

13:00 horas

**“Sobremesa” Radio 41**

Jorge Gutiérrez Pérez

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

13:00 a 17:00 (con inscripción)

**Taller de alta formación para profesionales de orientación y creación escénica: “Las narrativas de vida como fuente de creación escénica” - Marcelo Cordeiro (Brasil). Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE)**

ECIE - ESPACIO CULTURAL IGNACIO ESPINO

13:30 horas

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina)**

JARDÍN N°113 - LIBERTAD

14:00 horas

**Presentación del libro “Imaginarium” - Marcos Vázquez**

Editorial Santillana

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

14:00 horas

**Taller “Leyendas historiadadas: El Ñandú” - Lorena Puche - Carolina Díaz**

CARPA DE LA PALABRA

14:00 horas

**Taller de cómics. Creación de personajes, fabricamos un creador mágico de caras - Alejandro Pérez Noya**

ZONA@RTE

14:00 horas

**“A mi Manera” Radio 41**

Patricia Casavieja

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

14:00 horas

**Espectáculo Teatral “El Ilustrador” - Damián Barrera**

TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor

14:00 horas

**“Te cuento un cuento” Leticia Gandini**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

14:00 horas

**Día de ciudad Rodríguez**

ESPACIO CENTROS MEC - PLAN IBIRAPITÁ



14:00 horas

**Narración oral “Una lengua y media legua” - Miguel Fo (Argentina)**

LICEO JOSÉ LARGUERO - ECILDA PAULLIER

14:00 horas

**“Manual de bosque disfrutable y comestible para niños” - Macarena Jorge**

Coordina Centro de Educación Socio Ambiental

PLAZA DE LOS 33

15:00 horas

**Espacio de robótica LEGO. Fundación EduTec San José. Museo San José, Escuela Técnica Libertad**

Referente FIRST LEGO Adriana Almandos Marín

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

15:00 horas

**Espectáculo de teatro-foto “25’ de Oxígeno” - Leonor Chavarría**

CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**“Con esa Voz” FM El Lugar**

Ariel Risvegliato y Gastón Malespina

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

16:00 horas

**Narración oral “#Mepicalalengua” - Miguel Fo (Argentina)**

CARPA DE LA PALABRA

16:00 horas

**Exposición de trabajos realizados en el taller de fotografía - Adelina Chamorro**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

17:00 horas

**Presentación del libro “Murgas, historias y personajes” - Hugo “Pirujas” Brocos - Enrique Filgueiras**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

17:00 horas

**Proyección de cortos ganadores del Concurso Internacional “Comunidades Lingüísticas: identidad y salvaguardia”**

Programa Ibercultura viva

CARPA DE LA PALABRA

17:00 horas

**Taller de máscaras - Álvaro Ortiz**

ZONA@RTE

18:00 horas

**Presentación del libro “El fin del amor, querer y coger” - Tamara Tenenbaum**

Editorial Planeta

CARPA DE LA PALABRA

19:00 horas

**Presentación del Libro “Retazos de vidas intensas” - Álvaro Ramos**

Editorial Fin de Siglo

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ



## Miércoles 11 de setiembre

19:00 horas

**Presentación del libro “Tintabrava” - Raúl Castro**

Editorial Penguin Random House  
CARPA DE LA PALABRA

19:00 horas

**Taller “Acercamiento a la acuarela” - Alejandro Pérez Noya**

ZONA@RTE

19:00 horas

**“La Máquina de Pensar” Radio Uruguay**

Pablo Silva Olazábal  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

19:00 horas

**Presentación del libro “Cielos Entornados” - Ricardo Pallares y Raquel Barboza**

Editorial Banda Oriental  
CASA DOMINGA

20:00 horas

**Presentación del libro “Veintidós escalones” - Lourdes Ferro**

Editorial Planeta  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

20:00 horas

**Proyección del Film Documental “El País sin Indios”**

Nicolás Soto y Leonardo Rodríguez (Uruguay)  
CARPA DE LA PALABRA

20:00 horas

**Exposición libros en portugués - Escritores de Rivera y Livramento exponen su arte**

ESPACIO CENTRO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

21:00 horas

**Presentación del libro “Central, una Institución con Alma y Corazón”**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

21:00 horas

**Conversatorio sobre Film Documental “El País sin Indios”.**

Participan: Nicolás Soto (realizador), Leonardo Rodríguez (realizador), Mónica Michelena (protagonista del documental, descendiente charrúa, referente del CONACHA - Consejo de la Nación Charrúa - y del Colectivo Bascuadé Hinchala), Nicolás Gigou (Director del Departamento de Antropología Social de la FHCE - UDELAR) y Mónica Sans (Directora de Carrera del Instituto de Ciencias Antropológicas de la FHCE - UDELAR).  
CARPA DE LA PALABRA

22:00 horas

**Presentación del libro “Murgas, historias y personajes” - Hugo “Pirujas” Brocos - Enrique Filgueiras**

SUBMARINO AMARILLO





07:00 horas

**“Tempranísimo” Maragata FM**

Florencia Legarralde

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

09:00 horas

**Presentación del libro “iSim Sala Bim!” - Virginia Mórtola**

Editorial Libros del Parque

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

09:00 horas

**Narración oral “Una lengua y media legua” - Miguel Fo (Argentina)**

CARPA DE LA PALABRA

09:00 horas

**Taller “A todo color” - Mauricio Marra**

ZONA@RTE

09:00 horas

**“Según como se mire” Radio 41**

Jorge Gutiérrez Pérez

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

09:00 horas

**Espacio Interactivo**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

09:00 horas

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina)**

HOSPITAL SAN JOSÉ

10:00 horas

**Presentación del libro “La sombra del sol” - Sergio López Suárez**

Criatura Editora

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

10:00 horas

**Juego de decisiones “Prevención del abuso sexual en niños, niñas y adolescentes” - Grupo Color Esperanza y Claves**

CARPA DE LA PALABRA

10:00 horas

**Taller de dibujo y pintura - Francisco Ventimiglia**

ZONA@RTE

10:00 horas

**Presentación del libro “La desaparición de Sofi” - Sandra Bentancor**

Editorial Fin de Siglo

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

10:00 horas

**Proyecto “Lectura aprendemos juntos” - Escuela Nº 86 Libertad**

TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

10:00 horas

**Presentación del libro: “Biografías Poemáticas” - Guillermo Degiovanangelo**

IFD - INSTITUTO DE FORMACIÓN DOCENTE “ ELIA C. DE CORBACHO “



## Jueves 12 de setiembre

10:30 horas

**“Medio Tiempo” FM El Lugar**

Roberto Soria

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

11:00 horas

**“Narrando para niños” Blas Jaime**

CARPA DE LA PALABRA

11:00 horas

**Taller “Leyendas historiadadas: La Yerba Mate” - Lorena Puche - Carolina Díaz**

CASA DOMINGA

11:00 horas

**Narración Oral - Miguel Fo (Argentina)**

ESCUELA N°26 - PUNTAS DE VALDEZ

12:00 horas

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina)**

ESCUELA N°47 Y JARDÍN N°109 - CIUDAD RODRÍGUEZ

13:00 horas

**“El Fogón” Principal FM**

Roberto Fassani y Rosita Castrillo

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

13:00 a 17:00 horas (con inscripción)

**Taller de alta formación para profesionales de orientación y creación escénica: “Las narrativas de vida como fuente de creación escénica”. Marcelo Cordeiro (Brasil). Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE)**

ECIE - ESPACIO CULTURAL IGNACIO ESPINO

14:00 horas

**Presentación del libro “Cuentos de disparate y terror” - Virginia Mórtola**

Editorial Fin de Siglo

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

14:00 horas

**Presentación del libro “Anina Yatay Salas 2” - Sergio López Suárez**

Criatura Editora

CARPA DE LA PALABRA

14:00 horas

**Taller de dibujo y pintura - Francisco Ventimiglia**

ZONA@RTE

14:00 horas

**“Nada que ver” Principal FM**

Clever Esteche y Diego García

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

14:00 horas

**Narración Oral “#Mepicalalengua” - Miguel Fo (Argentina)**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

14:00 horas

**Espectáculo teatral “El achique” - Imaginateatro Dirección: André Hubener**

TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor



14:00 horas

**Espectáculo teatral “Cantata de Pedro y la guerra” - María Inés Falcone**

Gabriel Macció Pastorini - Daniel H. Fernández  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sierra

14:00 horas

**Taller “Leyendas historiadadas: La Yerba Mate” - Lorena Puche - Carolina Díaz**

CASA DOMINGA

14:00 horas

**Día de Ciudad del Plata: muestra de talleres Plan Ibirapitá**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

15:00 horas

**Presentación del libro “Las cosas que quiero” - Ana María Shua (Argentina)**

Editorial Santillana  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

15:00 horas

**Presentación del libro “Sofía II” - Fito Lacava**

Editorial Penguin Random House  
CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**Presentación del libro “La desaparición de Sofi” - Sandra Bentancor**

Editorial Fin de Siglo  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

16:00 horas

**Taller “Cacharros” - Álvaro Ortiz**

ZONA@RTE

16:00 horas

**Espectáculo teatral “Cantata de Pedro y la guerra” - María Inés Falcone**

Gabriel Macció Pastorini - Daniel H. Fernández  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sierra

17:00 horas

**Taller de Lectura “Palpitar de palabras” - Silvia Carrizo**

Dirección Sectorial de Educación de Jóvenes y Adultos  
CARPA DE LA PALABRA

18:00 horas

**Presentación del libro “Como el Uruguay a veces hay” - Tomás Linn**

Editorial Planeta  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

18:00 horas

**Presentación del libro “Los primeros cien días del bebé” - Claudia López Rodríguez**

Editorial Planeta  
CARPA DE LA PALABRA

18:00 horas

**Taller “Marionetas de hilo” - Álvaro Ortiz**

ZONA@RTE



## Jueves 12 de setiembre

18:00 horas

**Visita guiada “De ellas dos” La Biblioteca de Ana Amalia Batlle y Matilde Pacheco**

Graciela Sapriza

TEATRO MACCIÓ - Sala Carabajal

18:00 horas

**Conversatorio “Ecos del pasado” - Laura Beovides - Centro de Investigación Arqueológico y territorial (CIRAT)**

MUSEO SAN JOSÉ

18:00 horas

**Presentación del libro “El estampido fatal de la esperanza” - Laura Martínez Coronel**

CASA DOMINGA

19:00 horas

**Presentación del libro “Claudio Paolillo Periodista” Compilador: Juan Pablo Mosteiro**

Editorial Penguin Random House

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

19:00 horas

**Presentación del libro “A boca de urna” - Nelson Fernández**

Editorial Fin de Siglo

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

20:00 horas

**Conversatorio “Pagos y voces...” José María Obaldía - María Inés Obaldía**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

20:00 horas

**Conversatorio con Mario Delgado y Ana María Shua (Argentina)**

CARPA DE LA PALABRA

20:00 horas

**Taller de pintura -Sergio Viera**

ZONA@RTE

20:00 horas

**Espectáculo musical - Washington & Cristina “El Poema y la Canción”**

Cristina Fernández y Washington Carrasco

TEATRO MACCIÓ - Sala Sierra

20:30 horas

**“Peligro de Gol” Principal FM**

Andrés Delgado y Alfredo “Chico” Piriz

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN



08:30 horas

**“En Perspectiva y la Tertulia de los viernes” Radiomundo**

Emiliano Cotelo y su equipo

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

09:00 horas

**Presentación del libro “Haina y los lobos del desierto” - Zunilda Borsani**

Editorial Planeta

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

09:00 horas

**Espectáculo de títeres “Quri Qala, el tesoro de la montaña” - Grupo Foco Ala Mano**

CARPA DE LA PALABRA

09:00 horas

**Taller de creación de cotidiáfonos**

ZONA@RTE

09:00 horas

**Espacio Interactivo**

Centros Mec - Plan Ibirapitá

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

10:00 horas

**Taller de concientización “En señas te enseño”**

Alumnos de 3º año del curso de Lengua de Señas San José 2019

CINDE - Centro de investigación y desarrollo para la persona sorda

Organiza Dir. de Políticas Sociales

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

10:00 horas

**Taller de Proyecto Tinkuy (Argentina) “Jugar a contar...la lectura en juego”**

CARPA DE LA PALABRA

10:00 horas

**Taller “Manos en el barro” - Silvia Fernández - Taller Barradas**

ZONA@RTE

10:00 horas

**Espacio de robótica LEGO. Fundación EduTec San José. Museo San José, Escuela Técnica Libertad**

Referente FIRST LEGO Adriana Almandos Marín

TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

10:00 horas

**Presentación del libro: “La muerte de Pan” - Alicia Escardó**

Editorial Fin de Siglo

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

10:30 horas

**“La Canoa” Radiomundo**

Diego Bernabé y Pinocho Routín “Oír con los ojos” Radiomundo

Fernando Medina

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

11:00 horas

**Concurso Literarios de Playa Pascual “Antología” - José Luis Figueroa**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL



# Viernes 13 de setiembre

13:00 horas

**Taller “La lengua del tambor” - Comparsa “La Explanada”**  
ICE - INSTITUTO CULTURAL ESPAÑOL

13:00 a 17:00 horas (con inscripción)

**Taller de alta formación para profesionales de orientación y creación escénica: “Las narrativas de vida como fuente de creación escénica”.** Marcelo Cordeiro (Brasil). Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE)  
ECIE - ESPACIO CULTURAL IGNACIO ESPINO

13:00 horas

**Taller “Pintarlos, imaginarlos” - Paola López (Bolivia)**  
ESCUELA N°92 - COLONIA ALONSO MONTAÑO

13:30 horas

**Narración oral “ABRAZAPALABRAS” - Patricia Aurelio (Argentina)**  
ESCUELA N°26 - PUNTAS DE VALDEZ

14:00 horas

**Presentación del libro: “La muerte de Pan” - Alicia Escardó - Editorial Fin de Siglo**  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

14:00 horas

**Espectáculo de títeres “Quri Qala, el tesoro de la montaña” - Grupo Foco Ala Mano**  
CARPA DE LA PALABRA

14:00 horas

**Taller “Manos en el barro” Silvia Fernández - Taller Barradas**  
ZONA@RTE

14:00 horas

**“A mi Manera” Radio 41**  
Patricia Casavieja  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

14:00 horas

**“Te cuento un cuento” Leticia Gandini**  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

14:00 horas

**Taller “La lengua del tambor” - Comparsa “La Explanada”**  
ICE - INSTITUTO CULTURAL ESPAÑOL

14:00 horas

**Día de Puntas de Valdez**  
ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

15:00 horas

**Presentación del libro: “EN-REDADOS Historias de un Youtuber”- Natalia Fernández - Editorial Fin de Siglo**  
ESPACIO CULTURAL

15:00 horas

**Presentación del libro “El chillido y otros relatos” - Pedro Figari //Pablo Thiago Rocca**  
Juan Manuel Sánchez Puntigliano  
CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**“De arriba un rayo” Océano FM**  
Cuico Perazzo, Hugo Díaz, Florencia Infante, Amilcar Telechea y Diego Ríos  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN



15:00 horas

**Cine-foro: Una aventura extraordinaria, una maravillosa narración y una gran película.**

El siglo XVI: la antropofagia y la lengua Tupí Guaraní. Coordina: Diego Bracco  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sierra

16:00 horas

**Presentación del libro "Miedo en el sur" - Ana María Shua (Argentina)**

Editorial Penguin Random House  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

16:00 horas

**Taller de concientización "En señas te enseño"**

Alumnos de 3º año del curso de Lengua de Señas San José 2019  
CINDE - Centro de investigación y desarrollo para la persona sorda  
Organiza Dir. de Políticas Sociales  
CARPA DE LA PALABRA

16:00 horas

**Taller "Recreación de la imagen" - Flavia Gambetta**

ZONA@RTE

16:00 horas

**Día de Puntas de Valdez "Puntas de Valdez crece conmigo" - Ecogrupo**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

17:00 horas

**Exposición de trabajos realizados en el taller de fotografía y edición**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

18:00 horas

**Presentación del libro "El refugiado y otros ocultamientos" - Natalia Fernández**

Editorial Fin de Siglo  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

18:00 horas

**Presentaciones de los libros: "El llamado del cosmos" y "Educación sagrada - educación prohibida" - Álvaro Suárez**

CARPA DE LA PALABRA

18:00 horas

**Taller de arte "Un viaje a tu mundo" - Mauricio Marra**

ZONA@RTE

18:00 horas

**"Abrepalabra" Océano FM**

Gustavo Rey, Pepi del Puerto, Antonella Cáceres y Nelson Barceló  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

18:00 horas

**Presentación del libro "Como puertas sobre los muros" - Ana María Arjona**

CASA DOMINGA

19:00 horas

**Panel "Los indígenas en la conformación del actual Uruguay: Historia, Antropología y lenguas".**

Exponen: Oscar Padrón Favre, Diego Bracco, Carmen Curbelo, Virginia Bertolotti.  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ



## Viernes 13 de setiembre

19:00 horas

**Presentación del libro “Mortales, inmortales, la batalla más humana de todas” - Osvaldo Arén Frontera**

MC Ediciones

CARPA DE LA PALABRA

19:30 horas

**Presentación del libro “Juan Carlos López Mena de guante blanco” - Raúl Vallarino**

Editorial Fin de Siglo

MUSEO SAN JOSÉ

20:00 horas

**Toque musical: Portuñol - Centro MEC - Plan Ibirapitá**

CARPA DE LA PALABRA

20:00 horas

**Taller iniciación a la técnica de grabado - Alejandro Pérez Noya**

ZONA@RTE

20:00 horas

**“Beto 2.0” Principal FM**

Luis Alberto Irrazábal

Presentación del libro “Gerardo Nieto, la música tropical en primera persona” - Carlos Hernández

Editorial Penguin Random House

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

20:00 horas

**Espectáculo teatral “Un juicio común y corriente” - Gerardo Romano(Argentina)**

TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor

20:00 horas

**Presentación del Proyecto Tinkuy (Argentina) “Programa de radio y libros - juegos”**

CASA DOMINGA

20:30 horas

**Facundo Ponce De León conversando con ‘Lantéc chaná’ Blas Jaime (El último hablante chaná)**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

20:30 horas

**Nelson Caula conversando con ‘Lantéc chaná’ Blas Jaime (El último hablante chaná)**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ





09:00 horas

**“Días Felices” Principal FM**

Ruben Rodríguez

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

10:00 horas

**Taller de concientización “En señas te enseño”**

Alumnos de 3º año del curso de Lengua de Señas San José 2019

CINDE - Centro de investigación y desarrollo para la persona sorda

Organiza Dir. de Políticas Sociales

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

10:00 horas

**Conversatorio con el escritor Javier Montes (España)**

CCE - Centro Cultural de España

TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

10:00 horas

**Taller para docentes “Leer, susurrar y escribir poesías” - Proyecto Tinkuy (Argentina)**

CASA DOMINGA

10:00 horas

**Actividades recreativas abiertas**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

11:00 horas

**Taller de Improvisación - Emilio Gallardo y becarios del Hogar Estudiantil Montevideo**

CARPA DE LA PALABRA

11:00 horas

**Taller de Arqueología - MAPI ( Museo de Arte Precolombino e Indígena) Gimena Doval**

ZONA@RTE

11:00 horas

**Presentación del libro “Arte Torresgarciano en el Hospital Saint Bois, ayer, hoy y mañana” ASSE - FADV - UDELAR**

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

12:00 horas

**Espacio Cultural Ignacio Espino en la Feria: Biodanza. Natalia Cardozo**

CARPA DE LA PALABRA

12:00 horas

**Taller de artesanía en trapillo. Analía Pérez (Espacio Simona)**

ZONA@RTE

13:00 horas

**“Solo Tango” Radio 41**

Marcelo Rodríguez

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

15:00 horas

**Presentación del libro “Grande” - Pablo Choca**

Editorial Libros del Parque

CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**Taller creación de historietas - Federico Taibo**

ZONA@RTE



## Sábado 14 de setiembre

15:00 horas

**Presentación de la colección de libros “Me! Humanity” - Agustina Roig**

Editorial Santillana

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

15:00 horas

**Actividades recreativas abiertas.**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

15:00 horas

**“El Sapo Ruperto y Tamara Rana” Firman ejemplares por lanzamiento de su nuevo libro “ Tamara y Vladimiro”**

STAND SANTILLANA

16:00 horas

**Homenaje a María Abella - Pionera Feminista Maragata.**

Presenta Colectivo “Las Nietas de Abella”

CARPA DE LA PALABRA

16:00 horas

**Taller de sellos precolombinos - MAPI ( Museo de Arte Precolombino e Indígena) Victoria Toledo**

ZONA@RTE

16:00 horas

**Premios Nacionales de Literatura D.N.C. - MEC 2018**

TEATRO MACCIÓ - Sala Sierra

16:00 horas

**Taller de danza saludable para adultos - Rafael Martínez Crosa**

ESPACIO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

16:00 horas

**Taller de concientización “En señas te enseño”**

Alumnos de 3º año del curso de Lengua de Señas San José 2019

CINDE - Centro de Investigación y Desarrollo para la persona sorda

Organiza Dir. de Políticas Sociales

CASA DOMINGA

17:00 horas

**Presentación del libro “Educación” - Fernández de Pallejas**

Mc Ediciones

CARPA DE LA PALABRA

17:00 horas

**Programa de radio literario - Tinkuy (Por radio biblioteca del Congreso de la Nación - Bs. As. Argentina)**

ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

18:00 horas

**Presentación del libro “El hijo judío” - Daniel Guebel (Argentina)**

Premio Nacional de Literatura

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

18:00 horas

**Presentación del libro “De las armas, las letras y las urnas” - Alfonso Lessa**

Editorial Penguin Random House

CARPA DE LA PALABRA



18:00 horas

**Taller de telar - MAPI ( Museo de Arte Precolombino e Indígena) - Victoria Toledo**  
ZONA@RTE

18:00 horas

**Presentación del libro “La medicina del amor” El regreso de los hijos de la tierra - Alejandro Corchs**  
MC Ediciones  
TEATRO MACCIÓ - Sala Mayor

18:00

**Conversatorio “Sin maquillaje” Historias de la Comedia Nacional siglo XXI - Fernanda Muslera**  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

18:00

**Presentación del Fanzine “Polenta” - Proyecto Editorial Fotográfico**  
CASA DOMINGA

19:00

**Presentación del libro “Mi vida y mi cárcel con Pablo Escobar” - Victoria Eugenia Henao**  
Editorial Planeta  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

19:00 horas

**Presentación del libro “La leyenda de los tupamaros” - Rolando W. Sasso**  
Editorial Fin de Siglo  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

19:00 horas

**Presentación del libro “Derecho y Religión” - Cármeo Curbelo Soria**  
Asociación de Escribanos del Uruguay  
BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

19:00 horas

**Homenaje a Mario Benedetti en el “99 aniversario de su nacimiento” - Presenta Gerardo Ciancio**  
**Leen a Mario: Victor Guichón, Fernando Butazzoni, cantante Diane Denoir**  
Fundación Mario Benedetti  
TEATRO MACCIÓ - Sala Sienna

19.00 horas

**Exposición libros portuñol - Escritores de Rivera y Livramento exponen su arte**  
ESPACIO CENTRO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

19:00 horas

**Actuación musical “Eso E´ Candombe” “Doble Black” “Lapso” “La Teja Pride”**  
PLAZA DE LOS 33

20:00 horas

**Presentación del libro “Parecemos,ya ves, dos extraños” Lizardo (Tato) Valdez - Juan Pedro Ciganda**  
Isidora Libros  
ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

20:00 horas

**Conversatorio “Conociendo un nuevo lenguaje” - Veterinaria Tacuarí Alejandro García**  
Presentación de los libros “Entiende a tu perro” “Entiende a tu gato” - Pablo Sehabiaga  
Editorial Penguin Random House  
CARPA DE LA PALABRA



2019 | INTERNATIONAL YEAR OF  
Indigenous Languages



14ª Feria Internacional  
de Promoción  
de la Lectura y el Libro



San José  
GOBIERNO DEPARTAMENTAL

Sábado 14 de setiembre

20:00 horas

**Taller "Abrazando lenguas y naturaleza" - Patricia Aurelio (Argentina)**

ZONA@RTE

20:00 horas

**Presentación del libro ¿Qué fueron las JUP y los escuadrones de la muerte? La extrema derecha en los 70 - Gabriel Bucheli**

Editorial Fin de Siglo

ICE - INSTITUTO CULTURAL ESPAÑOL



08:30 horas

**“Sonidos de Nuestra Tierra” Principal FM**

Néstor Bentaberry y Sandra Icañ  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

10:00 horas

**Presentación del concurso “Literatura & diseño” - Eugenia Llorens**

ZONA@RTE

10:00 horas

**Presentación del libro “Cómo trabajar con los TICs y las rampas digitales en ambientes educativos” - Domingo Borba**

BIBLIOTECA DEPARTAMENTAL

10:00 horas

**Resumen de actividades realizadas durante toda la semana**

Proyección de fotos y video.  
ESPACIO CENTRO MEC Y PLAN IBIRAPITÁ

11:00 horas

**“La Payada Patrimonio Cultural Inmaterial” - Dirección Dpto. Patrimonio Inmaterial - Lic. Leticia Cannella**

Payadores: Jorge Franca y Leonardo Silva  
CARPA DE LA PALABRA

11:00 horas

**Creación de diseños y bocetos “Concurso Literatura & diseño” - Eugenia Llorens**

Taller de tiras autobiográficas “Tu vida en cuadritos”  
ZONA@RTE

11:00 horas

**“Plácido Domingo” FM El Lugar**

Cacho Mariño  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

11:00 horas

**Exposición de foto libro**

CASA DOMINGA

13:00 horas

**“Solo Tango” Radio 41**

Marcelo Rodríguez  
ESPACIO DE LA COMUNICACIÓN

14:00 horas

Taller de realización de los vestuarios “Concurso de Literatura & Diseño” - Eugenia Llorens  
ZONA@RTE

15:00 horas

**Presentación del libro “El ciempiés con olor a pata” - Karina Macadar**

Editorial Santillana  
CARPA DE LA PALABRA

15:00 horas

**Taller de formación “Madre Tierra, te abrazo” - Noelia Noya**

CENTRO DE EDUCACIÓN SOCIO AMBIENTAL - PARQUE RODÓ



# Domingo 15 de setiembre

16:00 horas

**Presentación del libro “El ciempiés con olor a pata” - Karina Macadar**

Editorial Santillana

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

16:00 horas

**Presentación del libro “Un ángel vestido de escarlata” - Paulina Maggi**

Titanía Editorial Urano

CARPA DE LA PALABRA

16:00 horas

**Presentación taller “Muralismo en contexto de encierro”**

INR Unidad 10 Juan Soler

ZONA@RTE

17:00 horas

**Presentación del libro “Repite Lorenzo Repite” - Karina Macadar**

Editorial Libros del Parque

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

17:00

**Espacio Cultural Ignacio Espino en la Feria: Taller de Danza Contemporánea + set de vinilos. Moriana Romero //**

**Jona Mieres**

CARPA DE LA PALABRA

17:00 horas

**Narración oral “Amores asimétricos” - Gabriela Tornin**

CASA DOMINGA

18:00 horas

**Presentación del libro “Tomo un segundo café contigo mismo” - Walter Dresel**

Editorial Penguin Random House

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

18:00 horas

**Actuación del jurado “Concurso de Literatura & Diseño”**

ZONA@RTE

18:00 horas

**Presentación del libro “Inframundo” - Guillermo Lockhart**

Editorial Libros del Parque

TEATRO MACCIÓN - Sala Mayor

18:00 horas

**Ofrenda a la Pachamama - Roxana Guerra (Argentina)**

Comunidad Tonokoté. Asesora de culturas originarias de la Asociación Civil de América Unida

PLAZA DE LOS 33

19:00 horas

**Presentación del libro “Entrevistas entrañables, historias de vida desde San José” - Mariana Rabinovich**

ESPACIO CULTURAL SAN JOSÉ

19:00 horas

**Celebración 10 años - “La Explanada”**

CARPA DE LA PALABRA



2019 | INTERNATIONAL YEAR OF  
Indigenous Languages



14ª Feria Internacional  
de Promoción  
de la Lectura y el Libro



San José  
GOBIERNO DEPARTAMENTAL

20:00 horas

**Exposición de los vestuarios seleccionados en el Concurso de Literatura & Diseño**

ZONA@RTE

20:00 horas

**Actuación “La niña de los vientos” - Escuela de Arte Escénico. Casa de la Cultura - Leonardo Preziosi**

PEATONAL DE LA FERIA

#### **CIERRE DEL EVENTO**

21:00 horas

**Actuación de la Banda Municipal del Gobierno Departamental**

Dirección Luigi Galaretto

PLAZA DE LOS TREINTA Y TRES

Domingo 15 de setiembre



EMBAJADA  
DE ESPAÑA



EMBAJADA  
DE MÉXICO



EMBAJADA  
DE BOLIVIA



Fundación  
Pablo Neruda



Academia Nacional  
de Letras



MUSEO  
HISTÓRICO

CCE

centro  
cultural de españa  
montevideo

ántel

CITA  
Nos encanta llevarte

UDEM  
EMERGENCIA MÓVIL

BUQUEBUS  
TURISMO

28  
AÑOS

SECOM  
SERVICIO DE COMERCIO DEL LIBRO Y DEL MUNDO

### APOYAN Y PARTICIPAN

ANEP

INSPECCIÓN DEPARTAMENTAL  
DE EDUCACIÓN INICIAL Y PRIMARIA

JUNTA DEPARTAMENTAL DE SAN JOSÉ

FUNDACIÓN EDUTEC SJ

UTE

AMIGOS DE LA FERIA

MUSEO SAN JOSÉ

JÓVENES KOLPING

ECIE

ICE

CASA DOMINGA

LvBar FOODS & DRINKS

BAR EL AMARILLO

SUBMARINO AMARILLO

FLIA. GOLDONI

SALÓN ARTIGAS

PAPELERÍA LIBRA

FERRETERÍA DURÁN

BARRACA GARCÍA BALDI

EL ALJIBE



2019 | INTERNATIONAL YEAR OF  
Indigenous Languages



14ª Feria Internacional  
de Promoción  
de la Lectura y el Libro



San José  
GOBIERNO DEPARTAMENTAL